

№ 21 (978)

23 мая 2018 г.

Издается с 1993 г.



Горянка

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА

Интернет-версия:
www.goryankakbr.ru



ЦЕНА СВОБОДНАЯ

Фото: Алена Митрич, Шибзухева



с. 13

Жанета Пилова,
выпускница гимназии
№ 29 г. Нальчика

ВЛАСТИ КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ ПОДПИСАЛИ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТОЙ РОССИИ

Власти Кабардино-Балкарии, руководство Торгово-промышленной палаты России и ТПП региона подписали трехстороннее соглашение о сотрудничестве. Церемония подписания состоялась в Москве. Документом предусмотрена выработка комплексной системы привлечения

инвестиций в ключевые отрасли экономики республики.

Соглашение, подчеркнул Глава КБР Юрий КОКОВ, открывает принципиально новые возможности формирования региональной инвестиционной и инновационной повестки, межрегионального и международного сотрудни-

чества. Президент ТПП России Сергей КАТЫРИН высказался за совместную работу по вопросам дальнейшего социально-экономического развития Кабардино-Балкарии, поддержку предпринимательства, активное продвижение продукции, выпускаемой предприятиями КБР.



ГЛАВА КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ ЮРИЙ КОКОВ ПРОВЕЛ В МОСКВЕ РАБОЧУЮ ВСТРЕЧУ С ПРЕЗИДЕНТОМ АО «КОМПАНИЯ «ВОЛЬФРАМ» МИХАИЛОМ ГОРБАЧЕВЫМ



В Москве Глава КБР Ю.А. КОКОВ провел рабочую встречу с президентом АО «Компания «Вольфрам» М.И. ГОРБАЧЕВЫМ.

Обсуждены вопросы реализации двустороннего соглашения о создании на территории Кабардино-Балкарии горно-обогатительных и перерабатывающих производств.

В настоящее время завершены инженерно-геологические изыскания, получены технические условия на подключение к внешним инженерным сетям. Строительство нового предприятия предусматривает применение современных технологий производства и международных норм экологической безопасности.

ЭЛЬБРУС ПРИЗНАН ЛУЧШИМ ГОРНОЛЫЖНЫМ КУРОРТОМ РОССИИ

Эльбрус второй год подряд признан лучшим горнолыжным курортом России и удостоен национальной премии «Лидеры спортивной индустрии». Награда присуждается за вклад в развитие зимних видов спорта, туризма и активного отдыха.

В настоящее время ВТРК «Эльбрус» насчитывает свыше ста гостиниц, пансионатов, баз размещения. На курорте действуют три очереди самой высокогорной гондольной канатной дороги в Европе.

М. ЯРОСЛАВСКАЯ

КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ РАЗВИВАЕТ СОТРУДНИЧЕСТВО С РЕСПУБЛИКОЙ УЗБЕКИСТАН

Делегация Кабардино-Балкарской Республики в составе министра промышленности и торговли КБР З.-Г.А. ГУБАШИЕВА, президента регионального отделения Союза промышленников и предпринимателей в КБР В.Ш. ХАЖУЕВА, генерального директора АО «Терекалмаз» А.Б. ТЛЕУЖЕВА посетила с рабочим визитом Республику Узбекистан.

Состоялась встреча с председателем Государственного комитета Республики Узбекистан по геологии и минеральным ресурсам Б.Ф. ИСЛАМОВЫМ, председателем правления АО «Узстрой-материалы» Б.Х. ЗАРИПОВЫМ и другими официальными лицами.

Обсуждались вопросы сотрудничества про-

мышленных предприятий Кабардино-Балкарской Республики и Республики Узбекистан.

Представители АО «Терекалмаз» подписали долгосрочное соглашение о взаимодействии и ряд контрактов на поставку в Узбекистан бурового инструмента.

По материалам Минпромторга КБР



Пенсионный фонд Российской Федерации напоминает, что с 2017 года ежегодно увеличивается возраст выхода на пенсию государственных (муниципальных) служащих.

Лицам, замещающим государственные должности РФ и на постоянной основе государственные должности субъектов РФ, замещаемые на постоянной основе муниципальные должности, должности государственной гражданской службы Российской Федерации и должности

Возраст выхода на пенсию государственных (муниципальных) служащих в 2018 году увеличивается на год

муниципальной службы, с 1 января 2018 года страховая пенсия по старости назначается: женщинам по достижении возраста 56 лет, мужчинам по достижении возраста 61 года. В текущем году продолжительность страхового стажа, необходимого для назначения страховой пенсии по старости, составляет девять лет. Также в 2018 году еще одним обязательным условием назначения страховой пенсии по старости является наличие величины индивидуального пенсионного коэффициента в размере не менее 13,8.

С 2017 года, напомним, в

соответствии с Федеральным законом от 23.05.2016 № 143-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части увеличения пенсионного возраста отдельным категориям граждан» поэтапно увеличивается пенсионный возраст для государственных служащих: на шесть месяцев ежегодно, пока не достигнет предельного. В 2032 году женщины получат право на страховую пенсию в 63 года, а мужчины в 2026 году – в 65 лет. Речь идет о государственных (муниципальных) служащих и отдельных лицах, замеща-

ющих федеральные и региональные государственные должности, а также муниципальные должности на постоянной основе. Это изменение касается только работающих госслужащих. Если же гражданин освобождается от замещаемой должности, положения данной нормы перестают к нему применяться, и он может рассчитывать на страховую пенсию (в том числе досрочную) с учетом прежних возрастных критериев. Также федеральным законом установлен минимальный стаж для госслужащих всех категорий, который потребуется для выхода на

пенсию за выслугу лет. Он увеличивается постепенно с 15 до 20 лет – на шесть месяцев ежегодно.

Необходимо отметить, что некоторые государственные служащие могут претендовать на пенсию за выслугу лет с учетом прежних (ныне действующих) норм. К ним относятся: получившие право на пенсию за выслугу лет и уволенные с гражданской службы до 1 января 2017 года; замещающие на эту дату выслугу 10 лет должности государственной службы и имеющие на эту дату выслугу не менее 20 лет; замещающие на 1 января 2017 года

должности государственной службы, имеющие на этот день 15 лет выслуги и получившие до 1 января 2017 года право на страховую пенсию по старости (инвалидности).

Также законом повышена минимальная продолжительность полномочий членов Федерального Собрания с одного до пяти лет для получения права на доплату к страховой пенсии в размере 55 процентов. Отдельно увеличен срок с трех до десяти лет для получения выплаты в повышенном размере (75 процентов).

Подготовила Фатима ДЕРОВА



21 МАЯ - ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ КAVKAZСКОЙ ВОЙНЫ ДЛЯ СЕМЬИ ДИНАМИС ТАЛОСТАН, РЕПАТРИАНТОВ ИЗ СИРИИ, А НЫНЕ ЖИТЕЛЕЙ НАЛЬЧИКА, ОСОБЫЙ. С ЭТОЙ ДАТОЙ СВЯЗАНА СУДЬБА ВСЕГО ИХ РОДА. НО КАК БЫ ЖИЗНЬ НИ СКЛАДЫВАЛАСЬ В ИЗГНАНИИ, ДОРОГА ДЛИННОЮ В СТОЛЕТИЯ СНОВА ПРИВЕЛА ИХ В РОДНЫЕ КРАЯ. «ИНАЧЕ И БЫТЬ НЕ МОГЛО», - СЧИТАЮТ ОНИ. ОБ ИСТОРИИ ВОЗВРАЩЕНИЯ СВОИХ РОДИТЕЛЕЙ, БРАТЬЕВ И ЛИЧНЫХ ПЕРЕЖИВАНИЯХ РАССКАЗАЛА НАМ РУКОВОДИТЕЛЬ КРУЖКА ПО ВЫШИВАНИЮ АТЛАСНЫМИ ЛЕНТАМИ ПРИ ДВОРЦЕ ТВОРЧЕСТВА ДЕТЕЙ И ЮНОШЕСТВА ДИНАМИС.



Отец Сабру



Мать Сабиха

в творчество у меня набралось столько работ, что возникла мысль организовать выставку. Два года назад снова начала работать во дворце творчества, и времени на свою задумку не осталось. Но мысль о выставке все же не покидает. Опыт в этом деле у меня уже есть. Еще в годы преподавания арабского языка здесь состоялась выставка моих картин. В основном меня вдохновляют природа и цветы. У нас потрясающе красивый край, которым не могу насладиться. Теперь учу детей видеть и чувствовать эту красоту и передавать свои ощущения через творчество.

НА ЗЕМЛЕ ПРЕДКОВ

- Когда началась война в Сирии, почти все наши родственники выехали из

ИНАЧЕ И БЫТЬ НЕ МОГЛО

ГЕНЕТИЧЕСКИЙ КОД

- Наш предок родился на Кавказе в селе. Когда его родители покинули родные края и переселились в Турцию, а потом в Сирию, ему исполнилось всего пять лет, его старшему брату – одиннадцать, две сестры еще были совсем маленькими. Поэтому именно старший хорошо помнил отчий дом и все, что связано с ним. Он часто рассказывал о природе этих мест и обычаях. Младший помнил детство больше по ощущениям и очень тосковал по Кавказу. Он всю жизнь неустанно говорил своим детям: «Как только появится возможность, возвращайтесь на родину, не умирайте здесь, вы душой и телом связаны с землей наших предков». Мы, его дети и внуки, выросли с этой мыслью.

Не могу сказать, что Сирия приняла адыгов плохо. Мы нашли там приют, нам дали возможность жить согласно нашим представлениям о жизни. Но как бы ни было хорошо в гостях, дома все равно лучше. Мы, адыги, очень чувственно относимся к выражению «хэ хэс», то есть «пришлый», «чужой». С годами в чем-то ассимилировались, но в душе каждый из нас остался адыгом. А тоска по родной земле на генетическом уровне передавалась из поколения в поколение. Поэтому как только появилась возможность, воплотили нашу общую мечту.



Динамис

ников. Уже стало легче посещать страну и республику. Тогда погостили уже полтора месяца. Мама-адыгейка после замужества долгое время жила с бабушкой мужа, которая научила ее кабардинскому диалекту. Так что проблем в общении с вновь приобретенными родственниками у нее не возникло.

В отличие от Турции в Сирии адыгам-ников не запрещали общаться на родном языке, соблюдать свои обычаи и сохранять фамилии. Правда, специальных школ не было. Но детей учили родному языку при «Адыгэ Хасэ», которые были в каждом населенном пункте, где проживали наши соплеменники. Дома и между собой тоже общались на родном. Но в обществе, где государственным языком был арабский, мы считали неуместным говорить на адыгском. Приехав сюда, также выучила русский язык, но предпочитают говорить на родном.

ВОССОЕДИНЕНИЕ СУЩНОСТИ И ДУШИ

- Через несколько месяцев на учебу в Нальчик приехал мой младший брат Лоренс, затем и старший Наурас. Хотя к тому времени он уже жил и учился в Турции. Так потихоньку мы все перебрались сюда. Впервые увидеть Нальчик мне удалось в 1988 году. Это были советские времена, и когда говорят, что тогда город был серым и невзрачным, не соглашаюсь. Я увидела свой край безумно красивым и цветущим. Всю эту красоту замечаешь в контрасте со скупой и достаточно безжизненной природой из-за жаркого и засушливого климата Сирии. Такого буйства красок и цветения там не увидишь.

Уже с рождения я мысленно была на Кавказе, и здесь моя сущность воссоединилась с душой. В первый же день поняла – это мой дом. Окончательно всей семьей переехали сюда в 1992 году. Оба брата женились на девушках нашей национальности. Жена Наурас - Севда из Турции, а супруга Лоренс - Санетта МАКОЕВА из Терка.

Никто из нас не пожалел о том, что переехал сюда. Мы здесь легко нашли свое место в жизни, родственников и друзей. Как говорится, дома и родные стены помогают. Мы сохранили гражданство Сирии и иногда навещаем там родствен-

ников. Сейчас с этим нет проблем, как когда-то.

Мама прожила здесь 15 лет. Папа ушел из жизни три года назад. Они покинули этот мир счастливыми, обретая родную землю, в окружении любящих детей и внуков. Думаю, души наших бабушек и дедушек тоже спокойны за нас. Потому что нам удалось осуществить то, о чем они могли только мечтать.

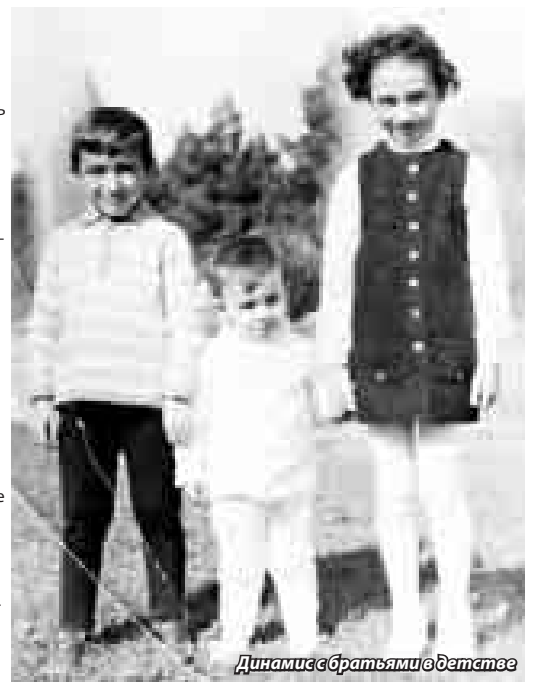
НОВАЯ ЖИЗНЬ СО СТАРЫМ СМЫСЛОМ

- В Сирии я шесть лет проработала учителем начальных классов. Столько же и по физической культуре. Вернувшись сюда, устроилась на работу в тогда еще Дворец пионеров преподавателем арабского языка. Через два года с головой ушла в семейный бизнес. С братьями одними из первых в республике открыли кафе быстрого питания «Талустан фастфуд» рядом с КБГУ. Проработало оно 15 лет, десять из которых занималась им только я. Наурас и Лоренс ушли в другое направление. Сейчас они активно налаживают в Нальчике бизнес по производству медицинских деревянных шпателей. В этом деле здесь мы стали первопроходцами. Это сложный и кропотливый процесс, как и общепит. С годами поняла, что устала и уже не могу одна заниматься этим бизнесом. Когда ушла из него, появилась возможность подумать, к чему у меня больше лежит душа, чему хочу посвятить жизнь.

Рукоделием я занималась с детства. Наши старшие никогда не сидели без дела. Кроме основной работы, все занимались чем-то еще. Женщины шили, вязали и вышивали. Мужчины работали по дереву, металлу, были и художники. Думаю, творческую жилку переняла у них. Когда появилась свободное время, вспомнила о своих давних увлечениях. Чему-то научилась заново, совершенствовала свои знания по вышиванию. За несколько лет погружения

страны. Остались только государственные служащие, которые по роду деятельности не могут оставить работу. Дом наш мы продали, когда переезжали сюда. Но очень обидно и горько видеть в огне страну, которая стала нам вторым домом. Она на долгие годы приютила нас, и жилось там неплохо. Люди в Сирии благожелательные и дружелюбные. Со многими мы работали и дружили. Гложет мысль о том, что ничем не можем помочь и что-то изменить в лучшую сторону.

Но жизнь продолжается. Лучшее оружие против вои и конфликтов – жизнь и созидание. Мои братья очень



Динамис с братьями в детстве

дружны. Наурас в силу служебного положения живет с семьей в Турции, а Лоренс - в Нальчике, но оба занимаются общим делом. Разумеется, не забывают и обо мне. Мы же семья. У старшего двое детей - Жан Мирай и Омар, у младшего трое - Идар, Тамбий и Дана. Омар учится в Турции на инженера-механика, А Жан Мирай выбрала Кабардино-Балкарию. Приехала сюда и активно учит русский язык с тем, чтобы поступить на медицинский факультет. Я очень этому рада. Хочу, чтобы наши дети нашли себя в будущем на земле предков.

Алена ТАОВА.
Фото из семейного архива Талостан

ПЕРВАЯ ЛАСТОЧКА

- Впервые возможность приехать в Россию и Кабардино-Балкарию у нашего отца Сабри появилась в 1970 году, когда его на 11 месяцев направили из Сирии в Москву на учебу. Папа не мог не воспользоваться возможностью и не посетить республику на каникулах. Хотя в те годы приезд иностранца с адыгскими корнями в Нальчик был запрещен. Удалось ему это благодаря друзьям-однокурсникам из Нальчика. Поселили его в гостинице «Россия». За неделю он познакомился со всеми живущими здесь родственниками, погостил у друзей. Впечатлений была масса. Он был счастлив возможности воочию увидеть мир, о котором ему рассказывали старшие.

В 1979 году они приехали сюда уже с нашей мамой Сабихой (в девичестве ШЕОЖЕВОЙ) по приглашению родствен-

ДАДИМ ШАР ЗЕМНОЙ ДЕТЯМ!

В ГОСУДАРСТВЕННОМ КОНЦЕРТНОМ ЗАЛЕ СОСТОЯЛСЯ ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ВЕЧЕР, ПОСВЯЩЕННЫЙ МЕЖДУНАРОДНОМУ ДНЮ СЕМЬИ, ГДЕ ЧЕСТВОВАЛИ ЛУЧШИЕ СЕМЬИ НАШЕЙ СТОЛИЦЫ И СОСТОЯЛСЯ ЦЕРЕМОНИЯ ПРИСВОЕНИЯ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ «ЖЕНЩИНА ГОДА г.о. НАЛЬЧИК-2017». ПРАЗДНИК ОРГАНИЗОВАЛ СОВЕТ ЖЕНЩИН ГОРОДСКОГО ОКРУГА НАЛЬЧИК В РАМКАХ СВОЕГО ПРОЕКТА «ПОВЫШЕНИЕ СТАТУСА ЖЕНЩИНЫ, МАТЕРИ И СЕМЬИ – ОДИН ИЗ ФАКТОРОВ СОХРАНЕНИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ЦЕННОСТЕЙ». НА МЕРОПРИЯТИИ ПРИСУТСТВОВАЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ РУКОВОДСТВА РЕСПУБЛИКИ И МЕСТНОЙ АДМИНИСТРАЦИИ г.о. НАЛЬЧИК, ДЕПУТАТЫ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ СЕМЕЙ, А ТАКЖЕ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ.



ЛУЧШИЕ СЕМЬИ

В номинации «Активный государственный и общественный деятель» победила Председатель Парламента КБР Татьяна ЕГОРОВА. На всех высоких государственных постах ее работу отличали высокий профессионализм, трудолюбие и ответственность. В конкурсе «Дружная семья – успешная семья» в номинации «Служение обществу» наградили семью АЛЬМОВЫХ. Супруги достойно воспитали пятерых детей, четверо из них имеют высшее образование, все заняты общественно полезным трудом. Семья образцовая, дружная, уважаемая в поселке Адиюх.

Семья Бислана и Амината БИТТИРОВЫХ – одна из уважаемых в селе Белая Речка. Супруги окончили КБГСХА, в настоящее время занимается воспитанием детей. Младшие дочери-близнецы Айза и Азиза учатся в девятом классе СОШ №15. У семьи Биттировых четверо внуков.

В номинации «Разные интересы» наградили семью Ахмата и Фатимы БОЗИЕВЫХ. Они воспитали четверых сыновей. Старший Тахир окончил среднюю школу №15 с золотой медалью, получил высшее образование в Южно-Российском государственном техническом университете им. Платова. Близнецы Музафар и Музафир – студенты четвертого курса инженерно-технического факультета КБГУ. Младший сын Казим – школьник.

В семье Заурбека и Лиды МАМИШЕВЫХ царит атмосфера любви, взаимопонимания и согласия. Воспитали двоих детей, которые имеют высшее образование, занимают достойное место в обществе: дочь Залина работает учителем в средней школе, сын Замир – юрист в строительной компании в Москве. В семье воспитываются двое внуков.

Мурат и Жанна ПШЕГУСОВЫ чтут традиционные семейные

ценности (взаимоуважение, согласие, почитание старших, гостеприимство). Они воспитали двоих детей. Оба имеют высшее образование, работают в частных компаниях. В семье подрастают пятеро внуков.

В КНИГЕ ПОЧЕТА

Городским Советом женщин учреждено звание «Почетный член Совета женщин г.о. Нальчик» с вручением кубка, памятного приза и внесением в «Книгу почета» Совета. Лидия Дигешева огласила имена победителей – это Роза АБДУЛАЕВА и Светлана АСАНОВА.

Роза Абдулаева состоит в активе женщин города Нальчика с 1991 года. Будучи председателем женсовета троллейбусного управления, уделяла большое внимание работе с детьми и многодетными матерями. Женсовет, возглавляемый Розой Хабیبовной, был одним из передовых. После ухода на заслуженный отдых руководит женщинами-ветеранами при Совете женщин и великодушно справляется с этими обязанностями.

Светлана Асанова с 1993 по 1997 год была в комитете женщин г.о. Нальчик главным специалистом. Работая в этой должности, уделяла большое внимание малоимущим и многодетным семьям, после упразднения комитета продолжала совмещать основную работу специалиста отдела социальной защиты населения администрации г.о. Нальчик с общественной деятельностью в Нальчикском городском Совете женщин, в настоящее время является ревизором Совета.

ЖЕНЩИНЫ ГОДА

Это аксиома: женщины творят нашу ежедневную жизнь. Вдохновляя своей красотой, удивляя выносливостью и терпением, восхищая постоянным стремлением к совершенству. Первой на сцену из женщин-победительниц вышла Светлана ЕМУЗОВА – директор МКОУ «Средняя общеобразовательная школа №5» г.о. Нальчик. Светлана Гузеровна

– кандидат педагогических наук. Благодаря ее усилиям сегодня образовательное учреждение представляет собой педагогическую систему, объединяющую учебно-методический, эстетический, производственный и физкультурный центры. В 2017 году МКОУ «СОШ №5» с углубленным изучением отдельных предметов вошло в «Топ-500» лучших образовательных организаций страны оборотно-спортивного профиля.

В номинации «Активная жизненная позиция» награждены Халимат БАТЧАЕВА – эксперт Министерства образования, науки и по делам молодежи КБР, секретарь Нальчикской городской территориальной избирательной комиссии и доктор медицинских наук, заместитель декана медицинского факультета Зарета КАМБАЧОКОВА.

Трудовую деятельность Халимат Батчаева начала в школе №2 г. Нальчика секретарем комсомольской организации, затем занимала различные ответственные должности, свыше тридцати лет работает в избирательной системе, из них более двадцати – бесменный секретарь Нальчикской городской территориальной избирательной комиссии. За большой вклад в развитие избирательной системы в КБР награждена Почетной грамотой Кабардино-Балкарской Республики, почетными грамотами Центральной избирательной комиссии РФ и Избиркома КБР.

Зарета Камбачокова – доцент кафедры факультетской терапии Кабардино-Балкарского госуниверситета, главный специалист-гинеколог детского и юношеского возраста Министерства здравоохранения КБР, разработчик концепции сохранения и укрепления репродуктивного здоровья детей и подростков Кабардино-Балкарской Республики. Она – активный общественный деятель, руководитель регионального отделения общероссийской общественной организации «Лига здоровья нации», президентом которой является Лео Антонович БОКЕРИЯ. З. Камбачокова – автор и организатор общественных проектов,

направленных на сохранение и укрепление здоровья, которые в конкурсе «Доброволец России-2017» победили в региональном этапе номинации «Лучший проект в сфере здоровья».

В номинации «Активная государственная и муниципальная служба» победила Натэлла ДУГУЖЕВА, заместитель руководителя – начальник бюджетного отдела департамента финансов местной администрации г.о. Нальчик.

В номинации «Служение музею» наградили Жанну КАНУКОВУ – секретаря-референта Кабардино-Балкарского отделения всероссийской творческой общественной организации «Союз художников России». Она – член Союза художников России, в 1999 году окончила факультет дизайна Уральского государственного профессионально-педагогического университета.

Жанна Нажмудиновна профессионально владеет компьютерными технологиями на уровне специалиста высокого класса. С 2017 года и по настоящее время работает над формированием больших выставочных проектов.

Светник главы КБР Аминат УЯНАЕВА и руководитель департамента экономического развития Ислам АШХОТОВ поздравили победителей, а выступления певцов Ирины ДАУРОВОЙ, Халимат ГЕРГОКАЕВОЙ, Тимура БАЛКИЗОВА и Аслана ДИДАНОВА придали мероприятию особую праздничность.

Ведущие отметили, что май насыщен праздниками, среди которых самый дорогой и святой для нас – День Победы. «Группа 305» исполнила попури военных песен, завершился праздник песней «Дадим шар земной детям». Ирина Даурова передала глобус как символ земного шара детям (воспитанникам ДОУ №5), четыре его воспитанника вынесли плакат «Ядерному взрыву – нет, нет, нет! Солнечному миру – да, да, да!», а девочки – плакат солнца как символа мира на нашей планете. Зал аплодировал и пел вместе с артистами и детьми. Праздник удался!

Марзият БАЙСИЕВА.
Фото Марзият Халаевой



ЧТОБЫ СЛЕДУЮЩИЕ ПОКОЛЕНИЯ ПОМНИЛИ

21 мая для адыга, наверно, самый сложный день в году, когда прошлое не позволяет оставаться равнодушным. День памяти жертв Кавказской войны – это еще и день единения разрозненного по всему миру народа. Где бы ни жил адыг, он вспоминает павших в той изнурительной, жестокой и кровопролитной войне, жертв переселения в Османскую империю, своих предков, которые, умирая от голода, сохранили семейные реликвии – оружие, пояс, нагрудники, чтобы следующие поколения помнили о том, что они адыги.

В каждом регионе России, где живет наш народ, в Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии и Адыгее, а также в черкесских диаспорах в Турции, Иордании, Сирии и Израиле сложились определенные традиции проведения этого дня. Относительно недавно, с конца прошлого века, стали восстанавливаться связи между родиной и чужбиной, между нами, живущими на Кавказе, и адыгами диаспоры, а благодаря интернету

и социальным сетям все это развивается на уровне личностных связей и человеческих отношений.

ХЭКУМ СЕПСЭЛЬЖУ – ГОВОРЯ С РОДИНОЙ

Сегодня не может не радовать и такая тенденция, как сближение и даже переплетение литературных связей между адыгами Кавказа и зарубежья. Несколько лет назад поэтический клуб «Жан» в рамках проекта «Времена года» провел встречу с тремя поэтами из Турции, творчество поэтов диаспоры не раз становилось темой таких встреч. Но событие, которое произошло 21 мая в зале арт-центра Madina Saral'p, можно считать поистине историческим: здесь состоялась презентация книги Эркана КИДАКОЙ (OZTURK) «Хэкум сепсэльжу» («Говоря с родиной»). Этот сборник стихов-размышлений собран поэтом, журналистом, главным редактором газеты «Горянка», руководителем КБРОО «Жан» Зариной КАНУКОВОЙ из публикации, которые Эркан делает на своей странице в Facebook



и в группе «Адыгэбзэкэ усэ гуп». Издана книга на средства, вырученные от продажи недавнего сборника Зарины «Круговорот». Иллюстрации подготовила Мадина САРАЛ'П.

Эркан сам научился писать по-кабардински на кириллице, его стихи, или, если угодно, верлибры, – способ говорить о самом сокровенном: о любви, о матери, о печалих и радостях, о родине и жизни. Важно именно то, как это говорится, на каком языке: адыгская поэтическая речь

для Эркана КИДАКОЙ – не только свобода самовыражения на родном языке или обозначение своей этнической особенности, это сакральная связь между мыслью и словом – то, что хочет сказать поэт, он может выразить только на этом языке, и говорить с родиной тоже может только так.

В лингвистике есть один неопровержимый постулат: нет плохих и хороших, бедных и богатых языков, каждый уникален и неповторим, каждый необходимо изучать и сохранять.



Но есть исключение: лучше всех других родной язык! Он единственный способен выразить нас наиболее полно, и лишь его мы можем по-настоящему постичь. Он один отзывается на наши радости и печали и заставляет работать нейронные

связи в головном мозге, активизировать которые ничто больше не сможет. Поэзия как вершина любого национального языка передает все грани его уникальности, поскольку в ней важно не только, что сказано, но и как сказано.

Маленькая книжка «Хэкум сепсэльжу», уместяющаяся в ладони, вместила в себя много переживаний и душевных порывов, метафор и непередаваемых речевых оборотов. Эркан КИДАКОЙ говорит с родиной на родном языке, она слышит его и отвечает ему: его стихи читают и находят в них отзвуки своих чувств. Через слово, поэзию, книгу родина позвала поэта обратно – в эти дни он впервые приехал на Кавказ, в Нальчик, чтобы принять участие в презентации сборника и памятных мероприятий.

И так хочется надеяться, что поэзии под силу самое трудное – возрождение языка, народа, возвращение на родную землю тех, кто волею судьбы оказался вдали от нее.



Говоря о черкесской диаспоре, мы часто представляем что-то абстрактное, существующее в двух временных планах: период исхода наших предков с Кавказа и современность, когда понемногу восстанавливаются культурно-этнические связи между хэку и хэксэ – родиной и чужбиной. Но диаспора – это конкретные люди, которые жили, любили и мечтали вернуться домой, растили детей, прививали им понимание того, что они адыги.

Некоторое время назад в соцсети я увидела фото примерно середины XX века, которое меня очень взволновало. Казалось бы, на нем обычная семья, незнакомые мне люди. Автором этого поста был адыг СОНЕР ГЕНЧЕР, проживающий в Турции. Он принадлежит к роду ТЭУБИК, его мать из рода ЭЛЬКАБАН, сегодня этих фамилий нет на Кавказе – после Кавказской войны их носители полностью переселились в Турцию. Сонер, несколько лет назад впервые приехавший на

История фотографии

родину предков, рассказал мне историю этого снимка и людей на нем.

«Тех, кто изображен на том фото, уже нет в живых. Все они прожили очень трудную жизнь. Через 78 лет после того как был сделан этот снимок, я впервые ступил на родную землю, первым из нашей семьи.

Сидящий справа человек – это мой дед ТЭУБИК Мехмет Эмин. Он родился в 1907 году в кабардинской части деревни Окулуба под городом Эскихешир в Турции. Его отец ТЭУБИК Якуб и брат Исхак родились в Черкесии, после потерь в Кавказской войне они покинули свои территории в Бесленее и Кабарде и прибыли в Турцию. Сначала поселились в деревне Тастокуэй (Акпинар) и некоторое время жили там. Но, узнав

что их родственники находятся в деревне Окулуба, Якуб и Исхак переехали туда.

Мы точно не знаем года рождения Якуба и Исхака. Женой Якуба была Фатима (на снимке сидит слева), родилась в 1882 году на Кавказе. Как я уже говорил, сидящий мужчина – мой дед Тэубик Мехмет Эмин. Он родился в 1907 году в деревне Окулуба, работал на железной дороге, жил по долгу службы во многих городах Турции, в 1945 году погиб в результате дорожно-транспортного происшествия. Женщина, которая на снимке стоит, – мать моего отца Рахиме. Она родилась в 1914 году и скончалась в 1958 году. Я не знаю, родилась она на Кавказе или уже в Турции. У нас в семье хранится ее пояс, который достался ей от ее матери. Отец отдал его на хранение мне, зная, как я отношусь к предметам адыгской старины. Этот пояс и стакан для чая моего деда – реликвии, которые хочу передать своим детям.

После того как эта фотография была

сделана, у моего деда и бабушки родилось еще двое детей – дочь Мунира и сын Анвар. Мальчик умер в возрасте пяти лет. Девочка – моя старшая тетя, ее звали Мунавар. Ребенок на руках у бабушки – мой отец ТЭУБИК Муаммер. Он родился в 1940 году, перенес много лишений, жизнь адыгов в диаспоре не была простой, но он учился в школе, окончил ее, а когда служил в армии, умерла его мать. Отец совсем юным остался фактически один – его сестры уже вышли замуж и жили своими семьями. После армии немного поработал в Эскихешире, потом уехал в Германию, там работал сварщиком. Затем женился на моей матери, она была из рода Элькабан. В Германии у них родились двое сыновей – мои старшие братья, но отец тогда рассудил, что если его дети будут расти в той стране, вырастут не адыгами, а немцами. К тому моменту, когда старшему брату Уфуку нужно было идти в школу, он приехал в Турцию и жил в доме нашей тети. Когда в школу должен был пойти мой второй брат Шафак, в Турцию вместе с ним вернулась мама, и уже там родился я, а отец вернулся спустя несколько лет.

Когда я впервые сказал, что хочу вернуться на родину, отец очень обрадовался и сказал: «Я рано остался один, у меня не было возможности поехать туда, я даже не знаю языка. Но ты учишь язык, читаешь на нем и должен поехать на родину!». В 2014-м я впервые приехал сюда, мне все очень понравилось. Вернувшись в Турцию, рассказал ему обо всем, что видел, о людях, с которыми встречался. Он слушал меня, в глазах у него стояли слезы, я пообещал, что когда-нибудь мы поедем домой вместе, чтобы он увидел нашу прекрасную родину. К сожалению, вскоре после этого он заболел и умер, так и не увидев родную землю...»

Фото из архива Сонера Генчера

Литература черкесской диаспоры стала главной темой встречи в Государственной национальной библиотеке им. Т.К. Мальбахова. Отдел национальной и краеведческой литературы провел вечер, приуроченный к 21 мая – Дню памяти жертв Кавказской войны.

Жизнь, память и боль в литературе диаспоры

Феномен исторической памяти привлекает ученых самых разных областей, но гораздо раньше науки к ней обратилось искусство, в частности, литература. В какой-то степени именно она стала формой выражения этой памяти, тем самым вещественным свидетельством, которое позволяет считать информацию, получаемую нами в каких-то иных тонких материях. Сегодня в литературе наблюдается очередной всплеск темы Кавказской войны, этому способствуют в том числе и укрепившиеся в последнее время связи между авторами и исследователями Северного Кавказа и черкесской диаспоры.

На вечере, проведенном совместно ГНБ и отделением кабардинского языка и литературы ИИФИСМИ КБГУ, было рассказано о тех, чье творчество расцвело на чужой земле, но остается адыгским: и потому, что эти писатели и поэты пишут на родном языке, сохранившемся в диаспоре, и потому, что темы, поднимаемые ими, почти все о родине. Елена БЕЗИРОВА, сотрудница отдела ГНБ, рассказала о подготовленной книжной выставке «Жизнь. Память. Боль». На ней представлены книги о Кавказской войне 1763-1864 гг., художественная литература на эту тему, а также исследования по литературе черкесской диаспоры доктора филологических наук Хаммиши ТИМИЖЕВА. Сам он на мероприятии присутствовать не смог, но о его вкладе в адыгское литературоведение присутствовавшим рассказала Елена Безирова. Доклад о развитии литературы диаспоры подготовила и представила собравшимся магистрант ИИФИСМИ КБГУ Сакинат ГЕДУЕВА.

Кроме того, студенты КБГУ прочитали стихи писателей черкесского зарубежья, пишущих на родном языке: Нади ХЫУНЭГУ (Иордания), Кундета ШУРДЫМА (Австрия), Мулида ИНЭМЫКЪУЭ (Турция), Шэбана КУБЭ (Иордания), Гунжера ЭРГИН (Турция).

● Материалы Марины БИТОКОВОЙ



Красимир Георгиев



Нур Гадим Ахмад

ДЕНЬ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ - РОССИЙСКОЕ НАЗВАНИЕ ПРАЗДНИКА, ПРИУРОЧЕННОГО К ДНЮ ПАМЯТИ БРАТЬЕВ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ. ПРАЗДНИК ВОЗНИК В БОЛГАРИИ НА РУБЕЖЕ X И XI ВЕКОВ И БЕРЕТ НАЧАЛО ОТ ЦЕРКОВНОЙ ТРАДИЦИИ. КИРИЛЛ И МЕФОДИЙ, ИЗВЕСТНЫЕ ТАКЖЕ КАК «СОЛУНСКИЕ БРАТЯ», БЫЛИ ПРИЗНАНЫ СВЯТЫМИ ЕЩЕ В КОНЦЕ IX ВЕКА. В ЭПОХУ БОЛГАРСКОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ ДЕНЬ СВЯТЫХ БРАТЬЕВ ПРЕВРАТИЛСЯ В ПРАЗДНИК АЗБУКИ, СОЗДАННОЙ ИМИ, И ВЫРАЖАЛ ДУХОВНОЕ СТРЕМЛЕНИЕ К НАЦИОНАЛЬНОМУ САМООПРЕДЕЛЕНИЮ, РАСЦВЕТУ ПРОСВЕЩЕНИЯ И КУЛЬТУРЫ. ИЗ БОЛГАРИИ ПРАЗДНИК ПОСТЕПЕННО РАСПРОСТРАНИЛСЯ В РОССИИ И ДРУГИХ СЛАВЯНСКИХ СТРАНАХ. С 1863 ГОДА В РОССИИ ДЕНЬ ПАМЯТИ СВЯТЫХ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ ОТМЕЧАЕТСЯ ЕЖЕГОДНО. В 1985 ГОДУ В СССР 24 МАЯ БЫЛО ОБЪЯВЛЕНО ДНЕМ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ, А С 1991-го ЕЖЕГОДНО ПРОВОДЯТСЯ ДНИ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ. АНАЛОГИЧНЫЕ ПРАЗДНИКИ СУЩЕСТВУЮТ ТАКЖЕ В РЯДЕ ДРУГИХ СЛАВЯНСКИХ СТРАН.

ОТ «СОЛУНСКИХ БРАТЬЕВ» ДО НАШИХ ДНЕЙ

В настоящее время в этот день проводятся научные форумы, фестивали, выставки, книжные ярмарки, поэтические чтения, смотры художественной самодеятельности, концерты и другие разнообразные культурные мероприятия. Также традиционно в честь праздника проводится международная научная конференция «Славянский мир: общность и многообразие» и проходит церемония награждения лауреатов международной премии святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия, учрежденной Московской Патриархией и Славянским фондом России. Ею награждаются государственные и общественные деятели, работники литературы и искусства за сохранение и развитие кирилло-мефодиевского наследия. Лауреатам премии вручаются бронзовая скульптура святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия, диплом и памятная медаль.

Две героини нашей публикации очень разные. Одна - студентка из Судана, другая - поэт и переводчик из Прохладненского района. Но обеих роднит любовь к русскому языку, богатой славянской культуре, преодолевающей границы и языковые барьеры.

РУССКИЙ - ОДИН ИЗ САМЫХ СЛОЖНЫХ И КРАСИВЫХ ЯЗЫКОВ

- Считаю, что русский - один из самых сложных языков мира, но одновременно и самых красивых, на нем говорят и творят великие люди, - говорит Нур Гадим АХМАД, магистрант второго года обучения института истории, филологии и СМИ КБГУ, обучающаяся на кафедре русского языка и общего языкознания. - Я горжусь тем, что тоже могу говорить на этом прекрасном языке, изучаю и с радостью познаю его. Люблю читать книги, слушать песни на русском языке. Я и дальше буду изучать этот замечательный, древний, с богатой историей язык. Для меня русский стал вторым, даже, можно сказать, родным языком. Я очень горда, что владею этим удивительным языком.

Чрезвычайно богата русская литература. Она стирает границы времени, знакомит с духом той или иной эпохи и общественной среды, развивает разум и чувства. Думаю, что русская литература выросла вместе с ПУШКИНЫМ и ЛЕРМОНТОВЫМ, ГОГОЛЕМ, ЧЕХОВЫМ и АХМАТОВОЙ, она развивается и сейчас. Я читала их произведения на арабском языке и на русском. Русская литература научила меня правильно выражать свои мысли, через нее я прониклась духом русского народа и его культуры.

До того как поступить в КБГУ, четыре года изучала русский язык у себя в Судане, но у нас была проблема с практикой, поэтому приехала в Россию, чтобы практиковать и освоить его. Знание русского языка облегчило первые месяцы пребывания в России, позволило быстрее адаптироваться к стране и ее культуре. В начале учебы было сложно, но потом я начала овладеть языковыми навыками с помощью русской поэзии. Несмотря на сложную фонетику, сейчас осваиваю русский язык с большим энтузиазмом, в дальнейшем планирую поступить в аспирантуру, чтобы изучить его более глубоко и свободно владеть им.

КОСНУСЬ Я НЕЖНО КЛАВИШ СЛОВ

«Коснусь я нежно клавиш слов. Безмолвие завевает клевером» - это двустишие болгарского поэта Красимира ГЕОРГИЕВА в переводе Ольги СТУПЕНЬКОВОЙ стало для нее своеобразным творческим кредо. Она не только пишет стихи на русском языке, но и занимается поэтическими переводами с других славянских языков. В творческом багаже Ольги около двухсот переводов с болгарского языка, двадцать два стихотворения она перевела с украинского, восемь с белорусского. «Главное - не исказить смысл, не ранить текст, сохранить мелодию стиха, - считает она.

- Моя основная профессия - библиотекарь. Поэтому День славянской письменности и культуры является для меня одним из главных праздников, - рассказывает Ольга Владимировна. - И сейчас, работая заведующей информационно-методическим центром управления культуры Прохладненского района, ежегодно организую различные мероприятия, посвященные этой тематике. Уверена, что этот праздник возник не случайно. Мы, славяне разных стран, должны хранить свои истоки, знать свою историю. В том числе языки, которые обогащаются за счет друг друга.

Я родилась на Ставрополье, живу в Кабардино-Балкарии, где исторически сложилось многоязычие. В том же селе Янтарном, где я выросла, жили переселенцы с Украины, так что их язык всегда был у меня на слуху, так же, как и кабардинский, который мы все можем отличить от тысячи других по первым звукам.

Честно скажу, я дилетант в переводах. Убеждена, что профессионально перевести имеет право человек, в совершенстве владеющий языком оригинала. Я же перевожу со словарем и чисто интуитивно. Интерес к славянским языкам проявился у меня еще в студенческие годы, когда зачитывалась произведениями Янки КУПАЛЫ, Леси УКРАИНКИ, Ивана ВАЗОВА. Немало книг славянских авторов прочитала и в период работы в библиотеке. С творчеством современных болгарских авторов познакомилась только в 2010 году, когда открыла на литературном портале «Стихи.ру» свою страничку и появилась возможность общаться с зарубежными авторами.

Как известно, болгарская литература, самая древняя из всех славянских, сейчас переживает бум в своем развитии. Меня очаровали современные поэты Болгарии, особенно лаконичные по фор-

ме и глубокие по смыслу произведения Красимира ГЕОРГИЕВА. Язык показался очень похожим на русский, и мне захотелось перевести их. Я сделала несколько робких переводов. Автор одобрил. Это было очень важно для меня. Переводить нужно не столько слово за словом, мысль в мысль, надо сохранять идею и душу стихотворения. Мне кажется, что из двухсот поэтических переводов с болгарского у меня все же наберется с десяток удачных. Может быть, поэтому Красимир сказал, что у меня «есть болгарское чувство». Еще он отметил, что мне удаются переводы детских стихотворений.

Сначала переводила со словарем, который мне подарили дети, потом нашла в интернете уроки болгарского языка. Вообще болгарский язык не только люблю, у меня с ним творческое содружество.

Мои стихи тоже зазвучали на болгарском. Семь моих стихотворений перевели на болгарский язык Красимир Георгиев и Радко СТОЯНОВ. Я даже и не мечтала, что когда-нибудь мои стихи зазвучат на болгарском языке.

Те, кто знает, что я перевожу также с белорусского и украинского языков, часто спрашивают, есть ли в моем роду предшественники этих национальностей. Я русская, но родная тетя была замужем за белорусом, брат женат на украинке, у старшего сына тесть наполовину украинец. Поэтому с детства росла в атмосфере многоязычия.

Какие переводы с белорусского и украинского языков наиболее удачные? Те, которые оценили сами авторы.

В канун праздника хочу пожелать всем жить в мире и находить повод для радости. Если жизнь дает сотни причин, чтобы плакать, нужно показать ей, что у вас есть тысячи причин, чтобы улыбаться. Для меня радость - поэзия, она сближает людей, в ней хранится дух времен, для нее не существует границ. Но к переводимым произведениям нужно относиться очень бережно.

Беседовала Ольга КАЛАШНИКОВА



Представители национальных культурных центров КБР встретились с репатриантами

НА ДНЯХ В НАЛЬЧИКЕ МЕЖДУНАРОДНАЯ ЧЕРКЕССКАЯ АССОЦИАЦИЯ ПРОВЕЛА ВСТРЕЧУ РЕПАТРИАНТОВ (СОТЕЧЕСТВЕННИКОВ) ИЗ СИРИИ, ТУРЦИИ, ИОРДАНИИ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫХ ЦЕНТРОВ РЕСПУБЛИКИ.

Во встрече приняли участие президент МЧА Х. СОХРОКОВ, руководитель Управления по взаимодействию с институтами гражданского общества и делам национальностей КБР А. КУРАШИНОВ, глава администрации г.о. Баксан Х. МАМХЕГОВ, председатель Координационного совета адыгских общественных объединений КБР Ж. КАЛМЫКОВ, председатель общества русской истории и культуры «Вече» А. КАНУННИКОВ, председатель Кабардино-Балкарского общественного движения «За единение – «Сябры» П. СИДОРУК, руководитель грузинского национального культурного центра «Риони» А. ЛОБЖАНИДЗЕ, заместитель руководителя осетинского национального культурного центра «Ныхас» И. ЦАГОЕВ, председатель общественной организации «Адыг Хасэ» КБР М. ХАФИЦЭ, репатрианты из Сирии, Турции, Иордании и другие. Целью мероприятия было формирование у репатриантов сознания и практики позитивного межкультурного, межнационального взаимодействия, помощь в формировании общенациональной российской идентичности.

Х. Сохроков отметил, что в Кабардино-Балкарии уделяется особое внимание повышению эффективности взаимодействия с соотечественниками и координации деятель-

ности органов государственной власти и местного самоуправления, общественных объединений и СМИ КБР в реализации мер по поддержке соотечественников за рубежом и адаптации репатриантов. На социокультурную адаптацию репатриантов направлены курсы по русскому и кабардинскому языкам, семинары по истории и культуре России и республики Северного Кавказа, вовлечение их во все значимые республиканские мероприятия, организация посещения концертов, театральных и музейных мероприятий.

Член исполкома МЧА, репатриант из Сирии Марза НАДИМ поблагодарил организаторов мероприятия за предоставленную возможность пообщаться с представителями различных культурных центров республики. Он подчеркнул, что подобные встречи позволяют обмениваться мнениями и вносить совместные предложения по взаимодействию в разных сферах жизни. «Встречи репатриантов с представителями национально-культурных центров республики и местным населением являются действенным инструментом для гармонизации процессов адаптации и интеграции репатриантов», - отметил советник президента МЧА А. КОДЗОКОВ.

Подводя итоги встречи, Х. Сохроков подчеркнул особую важ-



ность социокультурной адаптации репатриантов, в том числе по их ознакомлению с историей и бытом народов, проживающих в республике. Все эти мероприятия содействуют сохранению и поддержанию межнационального мира и согласия в Кабардино-Балкарской Республике. Репатрианты получили в подарок буклеты «Что должен знать репатриант», которые являются источником информации по всем вопросам в разных сферах жизни.

Мероприятие проведено в рамках проекта «Диалог на Эльбрусе - XXI: согласие, дружба и сотрудничество народов» с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов.

Подготовила
Фатима ДЕРОВА

В Кабардино-Балкарии Государственный Эрмитаж организовал две экспедиции. Одна из раскопок, где находятся древние могильники, ведется у села Кичмалка Зольского района, другая – у села Верхний Куркужин Баксанского района.

Актуальная экспедиция

Заместитель заведующего отделом археологии Восточной Европы и Сибири Государственного Эрмитажа Юрий ПИОТРОВСКИЙ отметил, что могильники Северного Кавказа всегда привлекали внимание ученых и до сих пор представляют большую информационную ценность.

«Я прочитал студентам Кабардино-Балкарского госуниверситета лекцию на тему «Великий Шелковый путь и могильники Северного Кавказа». Это всегда актуально, но сейчас особенно, потому что в большом объеме происходит ограбление могильников, и археологи просто не успевают за теми, кто этим промышляет. А это тот материал, который дает нам представление по археологии и истории современных территорий», - сказал он. - Сейчас совершенно новый уровень изучения всех этих материалов, современные технические средства дают новые возможности для изучения всего этого. Если говорить о металлах, то по их изотопу мы можем говорить о происхождении руд, той или иной вещи, и можно определить, с кем и чем они связаны, кто принес сюда тот или иной металл или предмет».

Соглашение о сотрудничестве Государственный Эрмитаж и КБГУ подписали 31 марта 2016 года. В его рамках планируется проведение научно-исследовательской деятельности, включающей совместные работы по изучению истории КБР и организацию археологической практики. Стороны также договорились о сотрудничестве в области музейной и научно-просветительской деятельности. Студенты, аспиранты и преподаватели КБГУ получили возможность работать с археологическими коллекциями и участвовать в археологических экспедициях исторического музея, а сотрудники Эрмитажа будут оказывать им консультативную помощь и читать лекции.

Лана АСЛАНОВА

КАНИКУЛЫ АЛИНЫ

Несколько лет назад наша газета рассказывала о маленькой, но яркой звездочке из Нальчика Алине АФАУНОВОЙ, главным увлечением которой является вокал. Со времени нашей первой встречи Алина не только успела подрасти, но и достичь новых успехов во всевозможных конкурсах. Как и прежде, все их перечислить сложно, поэтому назовем те, которые девочка считает наиболее важными. Первое место в международном игровом конкурсе по английскому языку «Британский бульдог», золотая медаль в номинации «Эстрадное пение» и звание лауреата первого международного конкурса «Владикавказ зажигает звезды», золотая медаль и звание лауреата первого международ-

ного конкурса «Таланты Евразии-2017», грамота за активное участие в республиканском конкурсе «Родной язык – душа моя, мой мир», золотая медаль и звание лауреата в номинации «Эстрадное пение» V международного конкурса «Нальчик – подкова счастья».

Сейчас Алина оканчивает пятый класс гимназии №1, и у нее много творческих планов на время летних каникул.

- Я поступила в музыкальную школу к педагогу Ирине ДАУРОВОЙ, принимала участие в международных конкурсах, занимала призовые места и старалась развиваться в рамках школьной программы, - рассказывает Алина. - С появлением опыта выработались и

навыки. Открыла себя в рисовании.

Летом буду готовиться к международному конкурсу, который пойдет в Сочи. Хочу совершенствовать свои навыки, чтобы в дальнейшем использовать их с большим профессионализмом. По-прежнему главное мое увлечение - музыка. Меня вдохновляют такие личности и группы, как Melanie



Martinez, Marilyn Manson, Green Day, Imagine Dragons и в особенности Linkin Park.

Нравится контактировать с интересными людьми. Всегда стараюсь найти

с ними общие увлечения. Люблю ходить с друзьями на прогулки. Думаю, что пока природа дает нам шанс насладиться всем своим очарованием, надо использовать эту возможность. Свежий воздух снимает усталость, дает силы двигаться дальше

и идти к поставленным целям.

Люблю проводить время с родителями. В семье полностью поддерживают мои увлечения и стараются помочь в развитии. Очень приятно говорить с ними на разные темы, мы часто обсуждаем прочитанные книги, новости, музыку. 9 Мая всей семьей участвовали в параде и в акции «Бессмертный полк».

Есть вдохновение, стоит творить и наслаждаться жизнью, ведь, как пел мой любимый исполнитель - солист группы Linkin Park Честер БЕННИНГТОН, наша жизнь - всего лишь мгновение. Мирного всем неба над головой.

Пожелаем и мы Алине осуществления всех творческих планов. И до новых встреч.

Ольга КАЛАШНИКОВА.
Фото
из семейного архива



«ХОЧУ ЗАНИМАТЬСЯ ЧЕМ-ТО ВАЖНЫМ»

• БУДЕМ ЗНАКОМЫ

НАКАНУНЕ ПОСЛЕДНЕГО ЗВОНКА В ШКОЛАХ МЫ ПРИГЛАСИЛИ В НАШУ РУБРИКУ ВЫПУСКНИЦУ ГИМНАЗИИ №29 г. НАЛЬЧИКА ЖАНЕТУ ПИЛОВУ. В ЭТОТ ВАЖНЫЙ И ВОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДЛЯ ВСЕХ УЧАЩИХСЯ МОМЕНТ ОНА ПОДВОДИТ ИТОГИ СВОЕЙ ШКОЛЬНОЙ ЖИЗНИ И ДЕЛИТСЯ ПЛАНАМИ НА БУДУЩЕЕ.



собились к единому экзамену, настрой совсем другой, чем тот, что был в первые годы проведения ЕГЭ. Его плюсы в том, что, идя на экзамен, уже точно знаешь, что там будет: у нас есть учебники, пособия для подготовки, поэтому знаем, чего ждать. Главный минус, конечно, в том, что это огромный стресс.

- Как пришли к выбору будущей профессии?

- Я люблю помогать людям и хочу заниматься чем-то важным. Считаю, самое важное – учить детей, быть учителем,

лечить людей, быть врачом. Я долго думала о том, кем стать, и выбрала медицину. Одиннадцать лет в школе училась на отлично, поэтому, думаю, смогу осилить сложный процесс получения медицинского образования. С выбором специализации тоже уже определилась – хочу быть кардиологом. Собираюсь ехать поступать в Москву.

- В вашей семье были врачи или вы открываете эту династию?

- Врачей в семье у нас не было – я стану первой. У нас интеллигентная семья: бабушка по материнской линии была учителем, сейчас на пенсии, дедушка – начальник почтамта. Дедушка по отцовской линии был шахтером. Папа всегда хорошо учился, наверное, в какой-то степени я пошла в него. Естественные науки ему легко давались, у меня тоже неплохо с физикой. Сейчас он бизнесмен, но по-прежнему увлекается наукой – у него на столе всегда интересные книги и энциклопедии. Мама – экономист, окончила школу с золотой медалью, они с отцом работают вместе. У меня есть младшая сестра, у которой художественный талант – она очень красиво рисует и уже выбрала профессию – хочет стать архитектором.

Беседавала Марина БИТЮКОВА.

Фото Астемира Шебзухова

- Жанета, расскажите о достижениях вашей школьной жизни, которая уже на этой неделе заканчивается с последним звонком.

- Я люблю изучать языки, у меня это неплохо получается, английский и немецкий учила в школе, в классе они профильные. А для себя изучаю арабский язык. Конечно, говорю и на родном кабардинском. Один раз я меняла школу: сначала училась в Баксане, когда мы переехали в Нальчик, было немного боязно идти в школу здесь, потому что тогда не очень хорошо знала русский язык, а здесь учились представители самых разных национальностей, в моем классе почти не было кабардинцев. Но сейчас очень счастлива, что все сложилось именно так: я узнала много нового о других народах, познакомилась с их традициями, удивилась, как некоторые похожи на наши, а другие совсем нет. Я быстро адаптировалась в новых условиях, с шестого класса являюсь старостой.

- Школа – это ведь не только учеба?

- Вне уроков я активист – участвую во всех конкурсах и мероприятиях – это вечера поэзии, посвященные творчеству Инны КАШЕЖЕВОЙ, Сергея ЕСЕНИНА, Роберта РОЖДЕСТВЕНСКОГО, Алима КЕШОКОВА и многих других. Мне вообще советовали в театральный поступать, но я предпочитаю медицинский. Люблю поэзию, это полезно для души. Нравятся ЛЕРМОНТОВ, ЕСЕНИН, Инна КАШЕЖЕВА – она прочно засела у меня в памяти, иногда просыпаюсь по ночам, а в голове строки: «Кабардинская улица влюблена». Еще увлекаюсь национальными танцами, с детства танцую, профессионально занимаюсь в ансамбле «Гордость Кавказа» у Ирены ЖАНАТАЕВОЙ.

- Уже скоро начнутся экзамены. Как у вас проходит подготовка к ЕГЭ?

- К ЕГЭ готовиться сложно, но кто сказал, что будет легко? Надеюсь, у меня будут высокие баллы. Буду сдавать обязательные предметы – русский язык и математику, а для поступления – химию и биологию. Сейчас ученики уже приспособились к единому экзамену, настрой совсем другой, чем тот, что был в первые годы проведения ЕГЭ. Его плюсы в том, что, идя на экзамен, уже точно знаешь, что там будет: у нас есть учебники, пособия для подготовки, поэтому знаем, чего ждать. Главный минус, конечно, в том, что это огромный стресс.

Друзья Кавказа

• ВЫСТАВКА

«КАВКАЗ. ПЛЕНЭР. ДРУЗЬЯ» - ПОД ТАКИМ НАЗВАНИЕМ В МУЗЕЕ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ им. ТКАЧЕНКО В РАМКАХ ПРОЕКТА ОБЪЕДИНЕНИЯ ХУДОЖНИКОВ ЮГА РОССИИ «КОЛОСО» «ПЛЕНЭРЫ-ВЫСТАВКИ» ПРОХОДИТ ЯРКАЯ И ЖИВАЯ ЭКСПОЗИЦИЯ, КОТОРАЯ НИКОГДА НЕ ОСТАВИЛА РАВНОДУШНЫМ. НА ВЫСТАВКЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ РАБОТЫ ИНИЦИАТОРОВ ПРОЕКТА СЕРГЕЯ КУЛЕШОВА (МИНЕРАЛЬНЫЕ ВОДЫ) И ВИКТОРА ВЕТРОВА (ЕС-СЕНТУКИ), НАЛЬЧАНИНА АУЭСА ДЗАГАЛОВА, А ТАКЖЕ УЧАСТНИКА ПРОШЛОГОДНЕЙ ЭКСПОЗИЦИИ В ГРОЗНОМ МАГОМЕДА ЗАКРИБЕВА.

Отметим, что это уже вторая выставка. Год назад «Колесо» уже представляло вниманию жителей республики выставку «Пленэр». По словам С. Кулешова, этот проект призван художественным языком рассказывать о богатой природе Северного Кавказа, культурных особенностях народов Кавказа и их традициях. Поэтому его важной частью являются пленэры, во время которых происходит общение художников не только друг с другом, но и с местными жителями, что помогает живописцам лучше понять обычаи и традиции людей разных национальностей, прикоснуться к насыщенной и бурной истории Кавказа.

Такую мысль поддержала и заведующая выставочно-экспозиционным отделом музея Нина ЛЕОНТЬЕВА, отметив, что эта выставка объединяет народы Кавказа.

Председатель Союза худож-

ников КБР Геннадий ТЕМИРКАНОВ сказал: «У нас давние связи с этими художниками, сделавшими огромный шаг в развитии изобразительного искусства в России и за рубежом. Они практикуют стиль старых мастеров. Думаю, их работы когда-нибудь займут свое место в альбомах, по которым будут учиться молодые художники».



В завершение официальной части открытия выставки ее инициаторы подарили картины Сергея Кулешова музею. Выставка будет проходить до 29 мая.

Алена ТАОВА.

Фото

Татьяны Свириденко

• УСПЕХ

Лучший чтец – Азинат Жанатаева



НА РЕГИОНАЛЬНОМ ЭТАПЕ КРУПНЕЙШЕГО ЛИТЕРАТУРНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА В НАШЕЙ СТРАНЕ - ВСЕРОССИЙСКОГО КОНКУРСА ЮНЫХ ЧТЕЦОВ «ЖИВАЯ КЛАССИКА», ПРОХОДИВШЕГО В ДЕТСКОЙ АКАДЕМИИ ТВОРЧЕСТВА «СОЛНЕЧНЫЙ ГОРОД» (г. НАЛЬЧИК), БОЛЬШОГО УСПЕХА ДОБИЛАСЬ УЧЕНИЦА 7-го «Б» КЛАССА ГИМНАЗИИ № 5 г. ТЫРНЫАУЗА АЗИНАТ ЖАНАТАЕВА. ОНА СТАЛА ПОБЕДИТЕЛЬНИЦЕЙ И ЗАВОЕВЛА ПРАВО ПРЕДСТАВЛЯТЬ НАШУ РЕСПУБЛИКУ НА ВСЕРОССИЙСКОМ УРОВНЕ. ВОТ ЧТО РАССКАЗАЛА УЧИТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ХАЛИМАТ ХАДЖИЕВА, ГОТОВИВШАЯ АЗИНАТ К ЭТОМУ МЕРОПРИЯТИЮ:

- Конкурс проводится ежегодно под патронатом Министерства образования и науки Российской Федерации, Министерства культуры, Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям. Его цели - повышение интереса к чтению у детей и подростков, расширение их читательского кругозора, знакомство с произведениями современной русской, зарубежной и региональной литературы, поиск и поддержка талантов. В конкурсе принимают участие учащиеся шестых - десятых классов учреждений общего и дополнительного образования. Конкурс проходит в четыре этапа. В первом, школьном, могут участвовать все желающие. В региональном этапе нынешнего конкурса участвовали тридцать пять лучших чтецов. В этот раз мы решили взять мало кому известный рассказ Виктора АСТАФЬЕВА «Гимн жизни». Это воззвание к жизни смертельно больной девочки. Писатель призывает нас стре-

миться жить, несмотря ни на что, замечать все прекрасное вокруг себя, любить людей, природу и музыку. Азинат удалось донести до зрителей и членов жюри этот призыв и крик души, что принесло ей победу.

Оценивали выступления конкурсантов заслуженный работник культуры КБР, директор республиканского общества книголюбив Наталья ШИНКАРЕВА, член Общественной палаты КБР, заслуженный журналист Российской Федерации, заслуженный работник культуры КБР, директор Издательства М. и В. Котляровых Мария КОТЛЯРОВА, лауреат международных конкурсов, артист Государственного Кабардинского драматического театра имени Али Шогенцукова Лиуан ТАМАЗОВ.

Впереди отборочный тур заключительного этапа в международном детском центре «Артек» и, если повезет, суперфинал в Москве. Остается только пожелать Азинат удачи.

Наш корр.

БРОШЕННЫХ КНИГ У МЕНЯ НЕТ

• ЧИТАТЕЛЬ НЕДЕЛИ

**НА ВОПРОСЫ РУБРИКИ ОТВЕЧАЕТ
КАНДИДАТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК
ИННА КУДЕВА, НЕДАВНО
ЗАЩИТИВШАЯ КАНДИДАТСКУЮ
ДИССЕРТАЦИЮ, НЕСМОТРА
НА ТРЕТИЙ НЕКРЕТНЫЙ
ОТПУСК ПОДРЯД.**

- Что читаете сейчас?

- Перечитываю роман Оскара Уайльда «Портрет Дориана Грея». Это книга на все времена: великолепный слог, бесконечное множество цитат. Прочитав это произведение, невольно начинаешь задумываться о своей жизни. «Портрет Дориана Грея» - книга, в которой описываются мечты и устремления, надежды и жизненный путь, загубленные самим человеком.

- Как выбираете книги?

- В наше время выбор книг велик. В книжных магазинах не всегда есть возможность быстро сделать правильный выбор, по аннотации не всегда можно получить нужную информацию о содержании книги. Поэтому изучаю рецензии, читаю отзывы в интернете на заинтересовавшие меня книги, друзья часто рекомендуют, что читать. Во многом литературный вкус сложился благодаря школьной программе, преподавателям университета по русской и зарубежной литературе, влиянию друзей. Сейчас стараюсь знакомить своих детей со сказками Ш. ПЕРРО, К. ЧУКОВСКОГО, С. МАРШАКА, Н. НОСОВА, А. ПУШКИНА, Г. АНДЕРСЕНА.

- Какая для вас идеальная обстановка для чтения?

- Читаю в благоприятной и удобной обстановке, когда выпадает возможность остаться в тишине. В данный период



моей жизни это ночное время суток, когда меня никто не отвлекает. В последнее время, к сожалению, получается чаще читать электронные книги, потому что они всегда под рукой.

- Какая книга обязательно должна быть в вашей библиотеке?

- Считаю, что фундаментом каждой домашней библиотеки должна быть мировая классика. Из русской литературы хотелось бы отметить «Преступление и наказание» Ф. ДОСТОЕВСКОГО, «Мастера и Маргариту» М. БУЛГАКОВА, «Анну Каренину» Л. ТОЛСТОГО, «Отцов и детей» И. ТУРГЕНЕВА, «Героя нашего времени» М. ЛЕРМОНТОВА, которые при каждом прочтении открывают что-то новое, погружая читателя в мир страстей и суть человеческой природы.

В зарубежной классике отдаю предпочтение «Жизни Дэвида Копперфильда» Чарльза ДИККЕНСА, «Над пропастью во ржи» Джерома СЭЛИНДЖЕРА, «Унесенным ветром» Маргарет МИТЧЕЛЛ, «Трем

товарищам» Эриха Марии РЕМАРКА. Читаю и погружаюсь в особую атмосферу, у каждого автора она своя.

В последнее время проявляю интерес к книгам, по которым сняты фильмы «Великий Гэтсби» Френсиса Скотта ФИЦ-ДЖЕРАЛЬДА, «Айвенго» Вальтера СКОТТА, «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо» Даниеля ДЕФО и др.

- К какой книге чаще всего обращаетесь?

- Сложно ответить однозначно на этот вопрос. В последнее время чаще приходится обращаться к книге В. ДАЛЯ «Пословицы русского народа» и З. КАРДАНГУШЕВА «Адыгэ псалъэжьхэр» («Кабардинские пословицы») в связи с научной деятельностью.

Но хотела бы отметить и книгу Чарльза Диккенса «Жизнь Дэвида Копперфильда», в которой можно проследить историю становления и взросления человека с жизненными приоритетами. Как важно иметь рядом любящую семью и домашний очаг, как сильно на нас влияют окружение, поддержка близких и внутренняя стойкость. Благодаря этому произведению можно взглянуть на себя и свою жизнь со стороны – переосмыслить то, что было, и ценить то, что есть.

- Есть ли брошенные вами книги?

- Брошенных книг у меня нет, но есть те, к которым еще не готова, поэтому они остались в стороне (например, «Утренняя заря» Фридриха НИЦШЕ). Считаю, что в таких случаях следует или не брать за книгу совсем, а если уж взялся, непременно дочитать до конца.

Беседовала Марина БИТКОВА.

Фото автора

• ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

НАШ ДЕТСКИЙ ЖУРНАЛ «НЮР»

Он единственный у нас такой, содержательный, яркий и запоминающийся, - наш детский журнал «Нюр». Увлечь ребенка чтением - важная задача учителей, и «Нюр» решает ее вместе с нами. Разные авторы, интересные жанры, цветные веселые картинки - все это можно найти в каждом номере журнала. Чтобы увлечь малышей. Выражаем благодарность всему коллективу журнала во главе с главным редактором Арипой САБАНЧИЕВОЙ. Сегодняшние малыши завтра станут учениками начальной школы. Поэтому с ними надо вести беседы, увлекая в мир литературы и науки. «Нюр» ведет эту беседу с каждым, кто открывает журнал.

Подпишись на «Нюр», и ты тоже станешь участником интересной беседы и увлекательного путешествия. Подписная цена на II полугодие - 85 рублей.

**Коллектив МКОУ СОШ
им. А.Р. Чубакова,
с.В. Жемтала**

ГЕРОИ ЕГО ПЕРЕДАЧ БЫЛИ ГЕРОЯМИ И ЕГО ДУШИ

• ДЕНЬ В ИСТОРИИ



23 мая

талий Вульф награжден орденом Почета, «За заслуги перед Отечеством IV и III степени».

23 мая 1951 года в городе Златоусте на Урале родился 12-й чемпион мира по шахматам Анатолий КАРПОВ. Его восхождение к шахматной короне было стремительным и очень удобным для советской пропаганды: в отличие от диссидента Виктора КОРЧУНОВА и уехавшего во Францию Бориса СПАСКОГО молодой талант соответствовал практически всем партийным представлениям о советском человеке и имел к тому же «правильный» «пятый пункт». Анатолий научился играть в шахматы четырех лет от роду, в пятнадцать стал мастером, в девятнадцать - гроссмейстером. В начале 70-х с помощью талантливого тренера Семена ФУРМАНА он выдвинулся в число сильнейших шахматистов мира. Победив в 1974-м ПОЛУГАЕВСКОГО, Спасского и Корчного, Карпов должен был сразиться в матче за первенство мира с американцем Робертом ФИШЕРОМ, но Фишер не согласился с условиями ФИДЕ, и 3 апреля 1975-го советский гроссмейстер был объявлен чемпионом мира. Карпов удерживал корону десять лет. Главными достижениями Анатолия Евгеньевича стали две победы в матчах 1978 и 1981 годов над уехавшим в Швейцарию Корчным.

**Подготовила
Фатима ДЕРОВА**

23 мая 1592 года инквизицией в Венеции был арестован итальянский философ и поэт, представитель пантеизма Джордано БРУНО. Обвиненный в ереси в 1576 году, Бруно бежал сначала в Рим, а затем за пределы Италии. Он переезжал из города в город, занимался чтением лекций и сочинением многочисленных трудов. Его принимали при дворах Генриха III и Елизаветы. Бруно принял в 1591 году приглашение на работу по обучению искусству памяти от венецианского магната Джованни МОЧЕНИГО и переехал в Венецию. Вскоре их отношения испортились. По доносу Мочениго венецианскому инквизитору 23 мая 1592 года Джордано был арестован и предан суду инквизиции. Ему были предъявлены обвинения в богоуловстве, еретических взглядах в области догматической теологии и аморальном поведении. Также осуждению подверглись некоторые из его философских и космологических идей. Бруно отказался признать ложными главные из своих теорий и был приговорен католической церковью к смертной казни. Он был сожжен на костре в Риме на площади Кампо ди Фьоре в феврале 1600 года. Последними словами Джордано были: «Сжечь - не значит опровергнуть». В 1603 году все произведения Джордано Бруно были занесены в католический индекс запрещенных книг. А в 1889 году спустя три столетия на месте казни в честь Джордано Бруно был воздвигнут памятник.

В этот день в 1622 году в Лондоне начала выходить одна

из первых регулярных газет в Европе - «Еженедельные известия из Италии, Германии и проч.». Газету издавали Натаньель БУТТЕР и Томас АРЧЕР. Само слово «газета» происходит от названия мелкой монеты - gazzetta, которую платили в Венеции за рукописный листок новостей еще в XVI веке. До XVII века газеты выходили в форме листов по поводу войн, смены королей и общественных бедствий. В 1493 году, например, вышел «лист» об открытии Христофором КОЛУМБОМ морского пути в Вост-Индию. А первое коммерческое объявление в Англии о продаже шоколада появилось в 1657 году. Вскоре Карл Второй объявил в газете о пропаже любимой собаки. Знаменитый писатель Даниэль ДЕФО открыл эру политической прессы, начав издавать в 1704 году «Обзорные государственные дела».

23 мая 1859 года в Эссуа родилась Алина ШАРИГО - жена французского художника Пьера Огюста РЕНУАРА. В 1874 году пятнадцатилетняя Алина устраивается в Париже работать швейей. Однажды она завтракала в маленьком молочном кафе на улице Сен-Жермен, где в это же время был и 40-летний Ренуар. Юная Алина произвела неизгладимое впечатление на художника и вскоре стала его моделью. Она была уже тогда несколько полноватой, но с осиной талией, смазливой мордашкой, вздернутым носиком - настоящий ренуаровский типаж. «Модель должна присутствовать, чтобы зажить меня, заставить изобрести то, что без нее не пришло бы мне в голову, и удерживать

в границах, если слишком увлекусь», - говорил Ренуар. У Алины получилось заечь, а вот удержать в границах нет. В 1885 году у них родился первый сын Пьер, и только через пять лет Огюст и Алина сочетаются браком. Через четыре года у Ренуаров рождается второй ребенок, а в 1901-м - третий. В эти годы к Ренуару пришло долгожданное признание. Руководство школы изящных искусств покупает его полотно «Девушки за пианино». Его награждают Орденом Почетного легиона. Вскоре его работы появляются в Лувре, устраиваются персональные выставки. Ренуар на долгие годы становится любимцем публики. Близ Ниццы он приобретает дом - виллу «Колетт», переезжает туда с семьей и проводит там большую часть времени. Алина ушла из жизни раньше Ренуара. До конца жизни она оставалась его ангелом-хранителем и музой.

В этот день в 1930 году в Баку родился известный российский искусствовед, телеведущий, переводчик, критик Виталий ВУЛЬФ. После школы он поступил в МГУ на юридический факультет, здесь же учился в аспирантуре и защитил кандидатскую диссертацию. Работал в адвокатуре, затем в Институте права Академии наук СССР. Однако настоящая страсть - театр не оставляла Вульфу, он ежедневно посещал спектакли в различных московских театрах, общался с Олегом ЕФРЕМОВЫМ, Галиной ВОЛЧЕК, а с директором театра «Современник» Леонидом ЭРМАНОМ они стали настоящими друзьями.

Виталий Вульф известен прежде

всего как автор и ведущий телепрограмм о талантливых людях мира искусства, писателях и политиках. На телевидении начал работать с 1990 года. Особой популярностью пользовался цикл его передач «Мой серебряный шар». Первыми героями Вульфа были актеры театра и кино, знаменитые писатели, позже он рассказывал и о политических деятелях. Также он сделал программу о старой русской Ницце, посвященную русским эмигрантам. Герои его передач были героями и его души. Он прожил заново жизнь своих героев, разобрал архивы, выискивая исторические моменты, возвращал имена и лица из небытия. У Вульфа был дар исследователя, историка и рассказчика. Он обладал великолепным русским языком, легкостью интонаций, лаконизмом формулировок, точностью наблюдений и характеристик своих героев. Виталий Яковлевич в своей авторской программе, построенной в форме импровизационного монолога ведущего, одновременно выступал и как критик, и как актер, и как искусствовед. Всего им было создано около 250 передач. Его программа также выходила и на «Радио России». Он активно печатался в прессе - им опубликовано множество статей в различных изданиях. Пьесы в переводе Вульфа шли и идут на сценах многих столичных театров. Всего им переведено более 30 пьес. Заслуженный деятель искусств России, член Академии российского телевидения, Союза писателей и Союза театральных деятелей России, доктор исторических наук, лауреат Национальной премии ТЭФИ - Ви-



ОВЕН (21 марта - 20 апреля)

На этой неделе забудьте о финансах. Попытка получить дополнительный заработок не увенчается успехом. Вам надо держать эмоции при себе, как, собственно, и амбиции. Чтобы проблемы обошли вас стороной, заводите новые знакомства, не упускайте шанс установить контакт с теми, кто вам нравится. Новые связи позитивно отразятся на вашем успехе в работе, бизнесе и творчестве. Оставайтесь самими собой, но немного более дипломатичными.

ТЕЛЕЦ (21 апреля - 21 мая)

Вы настроены мечтательно и творчески. Вас вряд ли заинтересуют повседневные дела. Сейчас возрастает потребность в новых впечатлениях и поиске единомышленников. Вам захочется пообщаться с людьми, которых волнуют те же вопросы, что и вас. Это подходящее время для посещения фитнес-клубов и дружеских вечеринок. Активнее участвуйте в обсуждении интересующих вас тем на форумах и в сообществах социальных сетей.

БЛИЗНЕЦЫ (22 мая - 21 июня)

Уединение поможет привлечь любовь, удачу и достаток. Вокруг будет много негативной энергии, а вы станете неким проводником и накопителем. Такое бывает, так что нужно просто дистанцироваться от того, что вам будут говорить окружающие. Их слова могут быть необоснованными, необдуманными и очень неприятными. Что бы ни случилось, оставайтесь дипломатичными и следите за тем, что говорите и, самое главное, как говорите.

РАК (22 июня - 22 июля)

Денежным талантом душа вас на этой неделе станет холдная голова. Не стоит начинать по пустякам и позволять себе резкие слова в адрес людей, с которыми работаете. Проблемы не достигнут вас слишком быстро, перед их появлением будет возможность подготовиться. У семейных жизненные приоритеты должны оставаться неизменными. Чтобы произвести впечатление на вторую половинку, постарайтесь больше отдавать, чем принимать.

ЛЕВ (23 июля - 21 августа)

На этой неделе можно восполнить пробелы в знаниях. Отношения с окружающими, скорее всего, будут хорошими. Вы сможете блеснуть знаниями в выбранной области, чем заметно укрепите свой авторитет в обществе. К выходным складываются благоприятные условия для туристических поездок. Можно отправляться в путешествие вместе с партнером по бизнесу или любимым человеком.

ДЕВА (22 августа - 23 сентября)

Ваша жизнь преобразится, мысли станут более позитивными. Будет комфортнее работать, вы станете более продуктивными во всех смыслах. В семейных делах проблем тоже не будет. Суббота может лишить вас удачи и сделать поступки неоднозначными. Будьте осторожны в этот день. Зато воскресенье будет позитивным для новых знакомств, успех будет ждать тех, кто открыт и готов ко всему новому.

ВЕСЫ (24 сентября - 23 октября)

На этой неделе ваша жизнь может измениться в лучшую сторону. Способствовать

ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ

этому будет желание развиваться. Постарайтесь преодолеть себя и начать смотреть на жизнь проще. Это будет прекрасное время для новых начинаний, важных дел и борьбы со своими недостатками. В выходные желательно устроить семейный пикник на даче или в лесу.

СКОРПИОН (24 октября - 22 ноября)

Знаковая неделя - вам удастся узнать свою будущую судьбу. Оставайтесь открытыми для общения и новых знакомств. На рабочем месте продемонстрируйте свои деловые качества. Все это поможет узнать, что вас ждет в ближайшее время. Выходные дни хороши для тех, кто хочет посвятить себя отдыху и релаксации. Абстрагируйтесь от проблем и суеты, вы станете более счастливыми.

СТРЕЛЕЦ (23 ноября - 21 декабря)

Эти дни будут полны спокойствия. Постарайтесь не выходить за пределы зоны комфорта, иначе вас могут настичь апатия и депрессия. Поработайте над своим мировоззрением и желаниями, будьте более щедрыми к окружающим. Поспешные поступки и резкие слова могут настроить коллег против вас. Дважды подумайте, прежде чем говорить или что-то делать. Хуже всего то, что можете не заметить проблему, вами же созданную.

КОЗЕРОГ (22 декабря - 20 января)

Удача в делах и на работе будет сопутствовать вам, однако необходимо хорошо потрудиться, чтобы произвести впечатление на коллег и начальство. Ваша жизнь не должна быть однообразной, поэтому рекомендуется потратить заработанные деньги на себя. Если получится, можно сменить обстановку. Очень важно не только успешно изменение курса, но и мировоззрения. То, что видите вокруг себя, является следствием того, о чем вы думаете и мечтаете.

ВОДОЛЕЙ (21 января - 19 февраля)

У вас усилится потребность в спокойном и уединенном образе жизни. Постарайтесь создать себе соответствующие условия. Удачное время для спокойного и неспешного осмысления событий, произошедших с вами недавно. Состояние изоляции от общества в эти дни будет восприниматься не как ограничение, а как желаемое состояние душевного покоя и уединения. К выходным, скорее всего, внутренне перестроитесь и станете более активными и целеустремленными.

РЫБЫ (20 февраля - 20 марта)

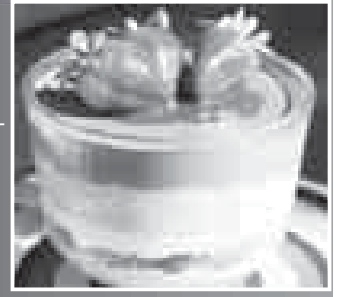
Смена обстановки поможет вам поднять настроение и изменить жизнь к лучшему. Только так можно будет стать успешнее, так как новые эмоции всегда полезны. Новые вызовы заставят вас почувствовать вкус к жизни. Не ставьте перед собой трудные задачи, смотрите на все проще, чтобы и жизнь была таковой. Можете заниматься совершенствованием уровня своего профессионального мастерства, тогда в будущем получите много выгодных проектов.

Подготовила
Фатима ДЕРОВА

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА

КЛУБНИЧНЫЙ РАЙ

Конец мая - любимый период любителей ароматной клубники. «Сейчас самое время ей запастись», - говорит Лариана СОБЛИРОВА из Нальчика. - Моя семья очень любит клубнику, поэтому я не только делаю из нее варенье и компоты, но и замораживаю. Потом круглый год можно делать всевозможные блюда с их добавлением. А пока сезон клубники, стараюсь готовить сладкие десерты с этими замечательными ягодами».



ВАРЕНИКИ

Готовить их лучше всего из свежих ягод, потому что замороженные, как правило, сильно стекают, и вкус у вареников получается не совсем таким, как хотелось бы. Если клубника не очень сладкая, следует в начинку каждого вареника добавить хотя бы немного сахара - так будет сочнее и вкуснее.

Ингредиенты: 350-400 г свежей клубники, 2 стакана муки, куриное яйцо, сахар по вкусу, сливочное масло, сметана, соль.

Способ приготовления. В глубокой посуде соединить яйцо, щепотку соли и стакан воды. Перемешать до однородного состояния. Затем добавить муку и вымесить упругое тесто.

Клубнику помыть и нарезать на небольшие кусочки. Из теста сделать заготовки для вареников в форме маленьких блинчиков. Затем на каждый блинчик уложить кусочки клубники. Сверху ягоды посыпать сахаром (где-то 1/2 - 1 ч. ложку). Тщательно закрепить вареники по краям. Варить в кипящей подсоленной воде, постоянно помешивая. После того как всплывут, варить еще где-то минуты две. Выкладывать в посуду со сливочным маслом, аккуратно помешивая, чтобы не склеились. Подавать со сметаной.

ШОКОЛАДНЫЙ ТОРТ

Ингредиенты для теста: 6 яиц, стакан сахара, 6-8 ст. л. порошка какао, 1,5 стакана муки, ванильный сахар по вкусу.

Для начинки и украшения: стакан свежей клубники, 2,5 стакана заварного молочного крема.

Способ приготовления. Яйца и сахар взбить в пышную легкую пену с помощью миксера. Порциями добавить муку, просеянную вместе с порошком какао. Размешивать лопаткой, а не миксером. Тесто вылить на противень и выпекать в духовке при температуре 170 градусов около 30 минут или в

мультиварке на программе «Выпечка» 1 час. Корж остудить, срезать один верхний слой толщиной около 1 см. Из оставшегося коржа сделать «тарелку», вынимая внутреннюю часть коржа с помощью ложкой.

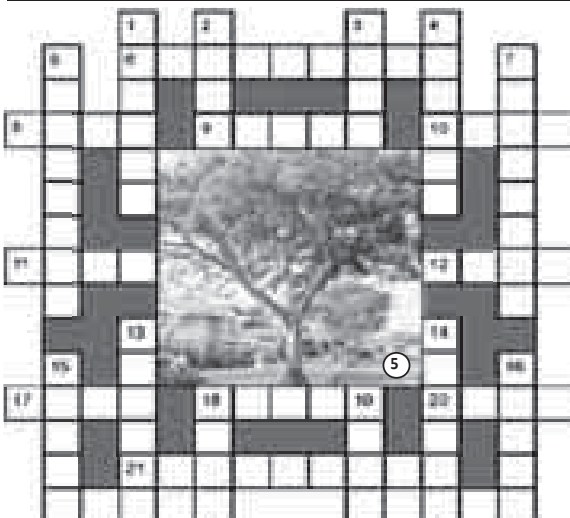
Клубнику промыть, удалить зеленые кончики, разрезать на 2-4 части и разложить ровным слоем в «бисквитную тарелочку». Залить клубнику небольшим количеством молочного заварного крема. Можно его заменить любимым любимым кремом, например, сметанным. Кусочки коржа из серединки «тарелочки» смешать с оставшимся кремом. Выложить пропитанные кремом кусочки коржа на клубничный слой. Сверху снова выложить слой клубничных слайсов. Верхушку, которую срезали изначально, смазать с изнаночной стороны кремом и выложить на торт. Смазать весь торт кремом и украсить клубникой. Оставить торт пропитаться на час.

АРОМАТНОЕ ЖЕЛЕ

Ингредиенты: 200 г клубники, 200 г сметаны, 200 г молока, 3 пачки по 15 г желатина, 100 г сахара, 20 г шоколада.

Способ приготовления. Залить желатин молоком. Когда он разбухнет, помешивая, подогреть до полного растворения гранул желатина. В отдельной тарелке хорошо смешать сметану и сахар. Затем залить к полученной смеси остывший растворенный в молоке желатин. Все перемешать до однородной массы. Для запаха можно добавить ванилин. Дно стеклянной миски или креманок выложить помывшими и очищенными от хвостиков ягодами клубники. Сверху выложить смесь сметаны, желатина, молока и сахара и на два часа поставить в холодильник. Сверху по своему вкусу украсить желе мягким тертым шоколадом и клубникой.

Подготовила
Лана АСЛАНОВА



КРОССВОРД

По горизонтали: 6. Горячее красное вино с сахаром, пряностями и фруктами. 8. Лиственное дерево с древесиной высокого качества. 9. Отсутствие обвиняемого на месте преступления в момент его совершения как доказательство невиновности. 10. Раскаленная жидкая или очень вязкая масса, вытекающая на поверхность земли при извержении вулкана. 11. Народный певец, поэт и сказатель в Средней Азии. 12. Узкая длинная и легкая гоночная лодка для академической гребли. 17. Легкоатлетический снаряд. 18. Звезда в созвездии Большого пса. 20. Зодиакальное созвездие. 21.оборот речи, стилистический прием.

По вертикали: 1. Настоятель мужско-

го православного монастыря. 2. Японский струнный щипковый инструмент. 3. Второй по величине город Индии, имеющий статус союзной территории. 4. Научное исследование. 5. Листопадное дерево, входящее в пятерку самых красивых в мире. 7. Перемещение воздуха в горизонтальном направлении. 13. Человек, предпочитающий свои интересы интересам других. 14. Пояс неба, по которому Солнце совершает видимое годовое движение. 15. Античное круглое здание для выступления певцов. 16. Элементарная частица. 18. Магнитный сплав из железа, никеля и алюминия. 19. Домашнее лекарственное растение.

Составила **Фатима КАРАЦУКОВА**

Отвечать на кроссворд
По горизонтали: 6. Гингивит, 8. Глинтвейн, 9. Аргентина, 10. Лавина, 11. Акын, 12. Скиф, 17. Ядро, 18. Зодиак, 15. Орден, 16. Кварк, 18. Ингу, 19. Лягушка.
По вертикали: 1. Игумен, 2. Бива, 3. Дельфин, 4. Ананас, 5. Делюножик, 7. Адвентка, 13. Эпитет, 14. Дарда, 20. Дельфин, 21. Синеклоха.

• КИНОЗАЛ ДЛЯ ОДНОГО

ПОРТРЕТ ХУДОЖНИКА В ЮНОСТИ



выдуманные. Но как бы по-разному каждый из нас ни рисовал себе этот внешний портрет, неизменным остается восприятие его судьбы – настоящего русского писателя.

Фильм Алексея Германа-младшего снят с большой любовью к Довлатову и к Ленинграду, ощущается, что режиссер корнями уходит в мир квартирников, непринятых гениев, мрачной

величественности города и безысходности эпохи застоя. Художественное решение картины нагнетает ощущение безысходности, а операторская работа доводит напряжение до крайней точки, когда хочется вскочить, открыть окно, выпрямиться во весь рост и глотнуть свежего воздуха. Но даже там, где судьба каждого отдельного человека становится словно трафаретом судьбы целого социума, есть те, кто не вмещается в обреченные рамки. Таким был и Сергей Донатович Довлатов, которого камера оператора Лукаша ЗАЛА почти никогда не берет полностью, – он просто не помещается в кадр.

Несомненная победа создателей фильма – исполнитель главной роли Милан МАРИЧ, и не только потому, что он удивительно напоминает писателя, но, главное, потому, что ему удается передать ощущение той грусти, неловкости и какой-то неизбывной доброты, которой обладал Довлатов. К тому же для нас лицо артиста настолько незнакомо,

что воспринимается отдельно от личности – для нас он именно Довлатов, и не иначе!

«Довлатов» – фильм не только о времени застоя, Брежнев, бездушных редакторах, Союзе писателей как факторах страдальческого образа жизни русского автора. Он вообще о русской литературе, которая существует вопреки окружающей действительности. Кажется, каждое новое поколение поэтов и писателей говорит себе, что оно последнее, но всякий раз литература становится голосом своего времени. И не просто голосом, но и совестью. Прекрасно это удалось передать создателям фильма неяркой метафорой: в самом начале в одном из эпизодов Иосиф Бродский (в исполнении Артура БЕСЧАСТНОГО) читает свои стихи на фоне общего гула разговоров, хлопающих дверей и прочего, затем в фильме еще несколько раз звучат стихи – рабочего поэта Кузнецова и самого Довлатова о нефтяниках. В двух последних случаях ждешь того же ощущения истинной поэзии, ее правдивости и искренности, но ощущаешь эмоциональный удар – истинная поэзия у Бродского, и ее он увезет с собой в эмиграцию.

«...В общем, мы – бедные, довольно знаменитые, грустные и, в общем, достаточно старые. Мечтаем о настоящем читателе, о российской аудитории, об атмосфере родного языка и теплых человеческих отношениях», – писал Довлатов в письмо Тамаре ЗИБУНОВОЙ. Америка не принесла ему счастья, впрочем, наверное, русскому писателю мало что может принести счастье – это слишком тяжелая ноша для тех, кто выбрал такую судьбу.

Марина БИТКОВА

Редакция газеты «Горянка» выражает глубокое соболезнование родным и близким **ЛАОИШЕВОЙ Нины Измаиловны** в связи с ее смертью. Мы с большим уважением относились к ней и ко всему, что она делала, ее труд по сбору Книги памяти жертвы политических репрессий трудно переоценить. В прошлом году с интересом публиковали в нашей газете материал о ней и горды тем, что она так искренне и доверительно поделилась с нами историей своей жизни.

Всем, кто любил Нину Измаиловну, дружил и работал с ней, всегда будет не хватать ее присутствия, ее доброты и благородства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • УЧАСТОК
ЗЕЛеной МАССЫ СОРНЫХ РАСТЕНИЙ

(Окончание. Начало в № 20)

В системе органического земледелия применение зеленых удобрений является важным способом сохранения и повышения плодородия почвы. При этом для условий ограниченного земледелия, то есть для приусадебных или дачных участков наиболее широко применяются сухие зеленые удобрения. Такие удобрения готовятся из высушенной и измельченной до пылеобразного состояния надземной массы. Такая масса длительно хранится без потери качества, имеет высокое содержание необходимых питательных элементов, хорошо смешивается с минеральными и другими видами органических удобрений, обладает небольшим объемом, что позволяет транспортировать ее без особых средств механизации. Важно, что готовятся такие зеленые удобрения из сорных растений, произрастающих как на вашем участке, так и на неиспользуемых в хозяйственных целях территориях.

Ключевым моментом в заготовке зеленой массы для сухих измельченных удобрений является выбор видового состава сорняков. В 1 кг сухой измельченной зеленой массы листьев и стеблей жгучей или двудомной крапивы содержится достаточное количество микроэлементов, которое необходимо для формирования 50-100 кг плодов овощных культур семейства пасленовых (томатов, баклажанов, перца и др.) при возделывании их на бедных питательными веществами песчаных почвах. Также высокое содержание микроэлементов наблюдается в биомассе одуванчика, девясила, шалфея, яснотки («глухой кра-

пивы»), звездчатки (мокрицы), вероники плющелистной, будры и др.

В целом можно придерживаться следующего правила: самое высокое содержание азота отмечается в растениях семейства бобовых, фосфора в гречишных, калия в крестоцветных (капустных). Максимум содержания макро- и микроэлементов приходится на период цветения.

Особая роль сухих зеленых удобрений проявляется в реакции культурных растений на поражение грибными болезнями и некоторыми видами вредителей. Наиболее наглядно такая реакция проявляется при использовании высушенной и измельченной надземной части хвоща. Добавление только ста граммов (одного стакана) такой массы в 10 кг минеральных туков в виде нитроаммофоски, вносимых под розетку, способствует предупреждению развития на корнях земляники нематод и клещков, а на корне собственных саженцев европейских сортов винограда филлоксеры. В свою очередь даже небольшой слой измельченного сухого хвоща в смеси с золой обеспечивает надежную защиту земляники от брюхоногих вредителей в виде моллюсков.

Отмечена высокая эффективность сухой измельченной надземной массы растений семейства лилейных: чеснока, лука, тюльпанов, лилий, черемши, которую можно использовать в качестве микроудобрений и для защиты от листогрызущих насекомых. При этом ввиду сильного неприятного запаха зеленую биомассу лучше применять путем опрыскивания в сухом измельченном состоянии.

Михаил ФИСУН

«ПИСАТЕЛИ И ОБЩЕСТВЕННОСТЬ МИРА О КРЫМЕ»

Региональная общественная организация «Союз писателей Республики Крым» («Союз русских, украинских и белорусских писателей») объявила о начале реализации международного литературно-общественного проекта «Писатели и общественность мира о Крыме».

В настоящий момент наблюдается расширение литературного пространства в Крыму, проводятся различные международные литературные фестивали, конференции, все больше людей вовлекаются в эти мероприятия, на полуостров приезжают гости со всего мира, чтобы принять в них участие, посетить памятные места древней Тавриды, узнать ее историю и культуру.

Многосерийное книжное издание «Писатели и общественность мира о Крыме» будет включать в себя высказывания, литературные и публицистические

произведения авторов всех стран мира о Крыме. Читатели узнают, кто из авторов в какое время приезжал на полуостров, какие места выбирались для посещения, как отзывались о крымской земле писатели и поэты разных стран. Наглядно будет проиллюстрирована взаимосвязь истории Крыма с историей России.

Просьба присылать материалы (художественные, краеведческие и исторические произведения) о Крыме на адрес Союза писателей Республики Крым pisatel@brega-crimea.ru.

Подробнее ознакомиться с условиями участия можно на сайте <http://brega-crimea.ru>. Контактная информация: Валерий Альбертович СМИРНОВ (ШУМИЛОВ), тел.: +7-915-826-05-47, +7-978-869-78-29, shumilov93@yandex.ru, координатор проекта - Андрей Витальевич ЧЕРНОВ, pisatel@brega-crimea.ru.

ФЕСТИВАЛЬ «ЧЕХОВСКАЯ ОСЕНЬ-2018»

С 26 по 28 октября в Крыму состоится IX международный литературный фестиваль «Чеховская осень-2018». Фестивальные мероприятия пройдут в Ялтинском центре культуры, Ялтинском театре им. А.П. Чехова, Доме-музее им. А.П. Чехова (Белая Дача).

Фестиваль проводится в целях укрепления творческих и дружеских связей русскоязычных писателей России, Украины, Белоруссии, других стран ближнего и дальнего зарубежья, пропаганды творчества А.П. ЧЕХОВА, открытия и поддержки новых талантливых авторов. Для участия приглашаются любители литературы и поэзии, исполнители авторской песни, почетные гости, общественные деятели, журналисты и все, кто интересуется литературой и искусством.

В конкурсной программе фестиваля выделены следующие номинации: «Пейзажная лирика «Крымские мотивы»; «Любовная лирика»; «Стихи для детей»; «Военная авторская

песня»; «Свободная авторская песня»; «Гражданская и духовно-философская лирика»; «Поэтический ринг «Крымская муза», «Поэзия молодых»; читателей «Лучший знаток стихов Владимира Луговского» и другие.

Произведения победителей будут опубликованы на сайте <http://brega-crimea.ru>, в сборнике «Чеховская осень-2018», в альманахе регионального Союза писателей Республики Крым «Брега Тавриды», в федеральных и региональных СМИ.

Подробнее ознакомиться с условиями участия в фестивале можно на сайте <http://brega-crimea.ru>. Контакты: shumilov93@yandex.ru, тел.: +7-915-826-05-47, +7-978-869-78-29, Смирнов (Шумилов) Валерий Альбертович.

Организаторами фестиваля выступают РОО «Союз писателей Республики Крым» и Ялтинское литературное общество им. А.П. Чехова при поддержке Министерства культуры Республики Крым.

Союз писателей Республики Крым

<p>УЧРЕДИТЕЛЬ: ПРАВИТЕЛЬСТВО КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ</p> <p>Главный редактор З.С. КАНУКОВА</p>	<p>Редакционная коллегия: Ф. КАРАЦУКОВА (отв. секретарь), О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела), М. БАЙСИЕВА (редактор отдела),</p> <p>Над номером работали: А. ТАОВА – дежурный редактор номера; Т. БЕКУЛОВА – комп. верстка; И. ПОГОРЕЛОВА – корректор</p>	<p>Телефоны 42-26-75 – отв. секр.; 42-75-34 – корреспондентская; факс – 42-26-75; 42-69-96 – реклама</p>	<p>Газета отпечатана в типографии ООО «Тетраграф» г. Нальчик, пр. им. В.И. Ленина, д. 33</p>	<p>Выходит по средам. Тираж 3640. Заказ 503. Время подписания в печать по графику – 18.00 Фактически 22 мая в 17.00 Индекс – 31222</p>	<p>Газета «Горянка» зарегистрирована Региональным управлением Роскомплеча в Кабардино-Балкарской Республике 23.07.1998 г. Регистрационный номер - Н-0143</p>	<p>АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ: 360000, г. Нальчик, пр. Ленина, 5 E-mail: gazeta-goryanka@list.ru, Instagram: goryanka_gazeta, You Tube: Газета Горянка</p>
---	---	--	--	--	--	---